

**Bruksanvisning – TFA Sun-Moon
T35.1029**

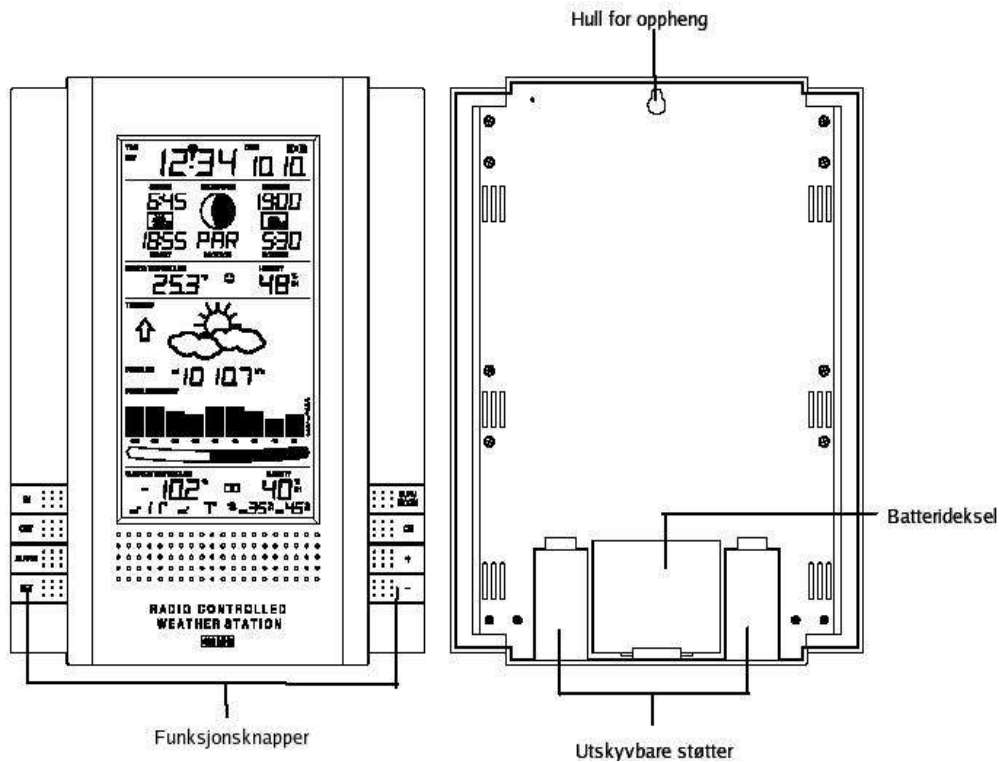
Innhold

1 Introduksjon.....	1
2 Egenskaper.....	1
3 Enkel montering.....	2
4 LCD displayet.....	2
5 Funksjonsknapper.....	4
6 Igangsetting.....	5
7 Programmering.....	6
8 Bruk.....	9
9 Dataoverføring og mottak.....	10
10 Plassering.....	11
11 Viktige merknader.....	12
12 Vedlikehold og rengjøring.....	12
13 Batteriskift.....	12
14 Spesifikasjoner.....	12
15 Viktig informasjon.....	13
16 Emneoversikt.....	13
17 Liste over land og byer.....	17

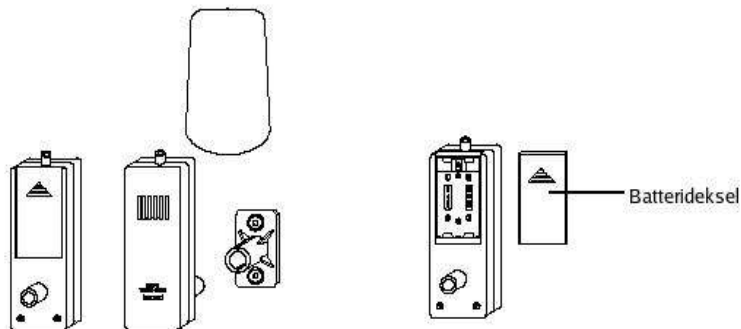
1 Introduksjon

Gratulerer med ditt valg av denne trådløse værstasjonen, som er et eksempel på godt design og kvalitet. Med radiokontrollert tid, gjeldende temperatur, luftfuktighet, månefase, soloppgang og -nedgang, måneoppgang og -nedgang, stormvarsel og visning av lufttrykk trenger du ikke lenger gjette på nåværende og fremtidige værforhold. Ved å lese denne bruksanvisningen vil du få bedre forståelse av værstasjonen, og kunne utnytte alle mulighetene den gir.

1.1 Værstasjonen



1.2 Termo-/hygrosensoren



2 Egenskaper

2.1 Værstasjonen

- DCF-77 radiokontrollert klokke med mulighet for manuell innstilling
- Visning i 12/24 timers format
- Valgfri tidssone
- Datovisning
- Alarm med repetisjonsfunksjon
- Visning av data for ulike byer i verden
- Visning av soloppgang, -nedgang og timer med sol for valgte by
- Visning av 12 månefaser
- Visning av måneoppgang og -nedgang for valgte by

- Temperaturvisning i °C eller °F
- Visning av gjeldende innetemperatur med MIN/MAX verdier
- Visning av gjeldende innendørs luftfuktighet med MIN/MAX verdier
- "☺" smilende eller "☹" surt ansikt for visning av komfortnivå
- Tre værvarselsymboler for værvarsling
- Værtendensindikatorer
- Stormvarsel
- Stormalarm
- Alarm for utetemperatur
- Grafisk visning av lufttrykkhistorikk for de siste 30 timene
- Visning av absolutt og relativt lufttrykk i hPa
- Lufttrykkendens for de siste 2 timene
- Visning av gjeldende utetemperatur med MIN/MAX verdier
- Visning av gjeldende utendørs luftfuktighet med MIN/MAX verdier
- Valg av kontrastnivå for LCD displayet i 16 trinn
- Kan motta signaler fra opptil 3 utesensorer
- Indikator for lavt batterinivå
- Kan henges på vegg eller settes på bord

2.2 Termo-/hygrosensor

- 868MHz trådløs overføring av utetemperatur og luftfuktighet til værstasjonen
- Overføring av temperatur- og luftfuktighetsendringer
- Regnavstøtende deksel
- Enkel montering

3 Enkel montering

Ta ut alle delene fra pakken og legg dem på et bord foran deg. Forsikre deg om at følgende deler er inkludert:

1. Værstasjonen
2. Termo-/hygrosensoren med veggholder og to skruer for montering (opptil tre sensorer kan benyttes)
3. Regnbeskytter for utesensoren
4. Bruksanvisning

Dersom en av de overnevnte delene mangler, ta kontakt med din forhandler.

Vennligst følg alle etterfølgende forklaringene i denne bruksanvisningen for å sikre at din nye værstasjon fungerer korrekt sammen med termo-/hygrosensoren.

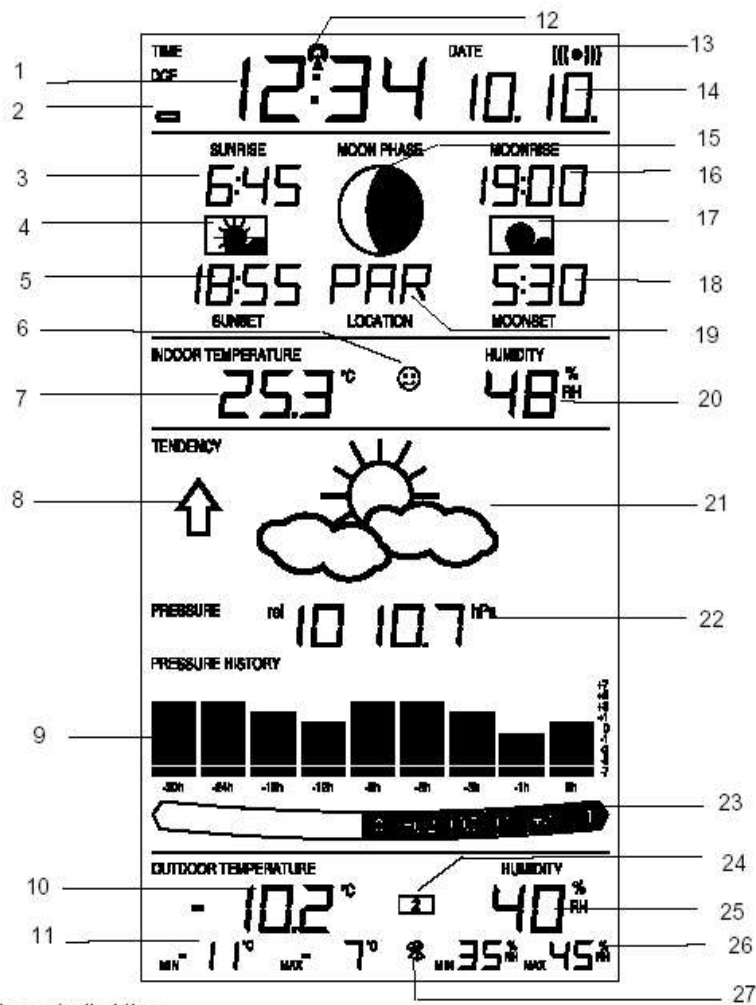
Viktig merknad:

For alle brukere som ønsker mer informasjon om funksjonene til værstasjonen er det en nummerisk sortert emneoversikt i slutten av denne bruksanvisningen med mange tekniske og funksjonelle forklaringer. For bruken av værstasjonen er det ikke nødvendig å lese denne oversikten.

Alle emner i oversikten er markert med et indeks merke ^{s x)} der de er nevnt i bruksanvisningen.

4 LCD displayet

Det store LCD displayet på din trådløse værstasjon er delt inn i 5 separate seksjoner for bedre lesbarhet. Disse displayseksjonene vil gi informasjonen i denne listen. For mer detaljert informasjon om funksjonene, vennligst se avsnitt 4.1 til 4.5 i denne bruksanvisningen.



1. DCF-77 radiokontrollert klokke
2. Indikator for lavt batterinivå
3. Visning av soloppgang og tiden solen er over horisonten
4. Soloppgang-/nedgangssymbol
5. Visning av solnedgang
6. "☺" smilende eller "☹" surt ansikt for visning av komfortnivå
7. Visning av innetemperatur med minimums- og maksimumstemperatur
8. Værtendensindikator
9. Lufttrykkhistorikk for de siste 30 timer
10. Visning av utetemperatur
11. Visning av utetemperatur med minimums- og maksimumstemperatur
12. DCF-77 mottakssymbol
13. Alarmsymbol
14. Dag og måned eller måned og dag
15. Visning av månefase
16. Måneoppgang
17. Måneoppgang-/nedgangssymbol
18. Månenedgang
19. Visning av gjeldende by
20. Visning av gjeldende innendørs relativ luftfuktighet med minimums- og maksimumsverdier
21. Tre værvarselsymboler for værvarsling
22. Visning av relativt lufttrykk i hPa med mulighet for kalibrering
23. Lufttrykk tendens for de siste to timene
24. Termo-/hygrosensor identifikasjonsnummer
25. Utendørs relativ luftfuktighet
26. Visning av utendørs relativ luftfuktighet med minimums- og maksimumsverdier
27. Antennesymbol

4.1 Seksjon 1 – DCF-77 radiokontrollert klokke ^{S 1)}

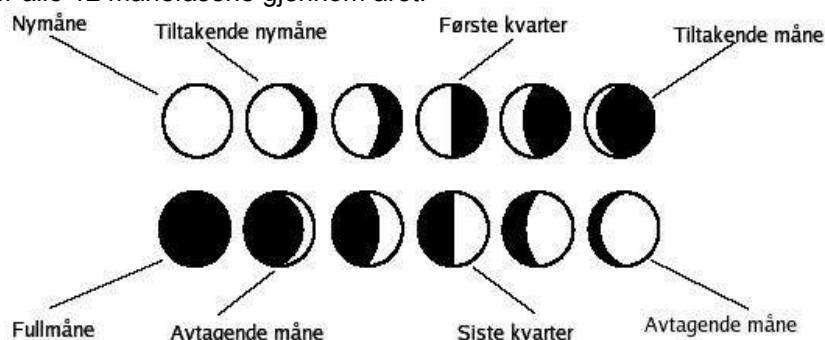
- I normalmodus vises svært nøyaktig, radiokontrollert klokkeslett.
- Med et tastetrykk kan du velge mellom visning av dato og måned, ukedag og dag, sekunder eller alarmtid.
- Et overføringssymbol midt i seksjonen indikerer at værstasjonen søker etter DCF-77 signaler (blinker) eller har mottatt disse (vises permanent).
- Et lite batterisymbol nederst til venstre i seksjonen indikerer lavt batterinivå
- Viser en rekke verdier i programmeringsmodus

4.2 Seksjon 2 – Månefaser, soloppgang/-nedgang/dagslengde og måneoppgang/-nedgang

- I normal modus vises soloppgang og -nedgang på venstre side av seksjonen
- I normalmodus vises måneoppgang og -nedgang til høyre i seksjonen
- I normalmodus vises månefasen og byen dataene gjelder for midt på seksjonen

4.2.1 Månefasesymboler

Værstasjonen viser alle 12 månefasene gjennom året.



4.2.2 Soloppgang/-nedgang og dagslengde

- Værstasjonen beregner automatisk soloppgangen, -nedgangen og dagens lengde basert på byen som er valgt og datoen som er stilt inn (Se under "7.6 Innstilling av soldata").

4.2.3 Valg av by og land

- 24 land og 150 byer kan velges og vises i kortform (Se under "17 Lister over land og byer").
- Kun en by vises i normalmodus

4.3 Seksjon 3 – Temperatur og luftfuktighet (inne)

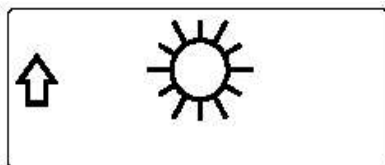
- I normalmodus vises gjeldende innetemperatur på venstre side.
- I normalmodus vises gjeldende luftfuktighet på høyre side.
- Ved å trykke på IN knappen vises lagrede maksimums- og minimumstemperaturer og samtidig et MIN eller MAX symbol over.
- Ved å trykke på IN knappen vises lagrede maksimums- og minimumsluftfuktighet og samtidig et MIN eller MAX symbol over.
- Komfortsymbolene ^{S 2)} "☺" eller "☹" vises midt på for å gi informasjon om komfortnivå og gjeldende innetemperatur/luftfuktighetskombinasjon.
- For lavt eller høyt fuktighetsnivå vises ved siden av komfortnivåsymbolene med teksten "DRY" (tørt) eller "WET" (fuktig).

4.4 Seksjon 4 – Værvarsel og lufttrykk ^{S 3)}

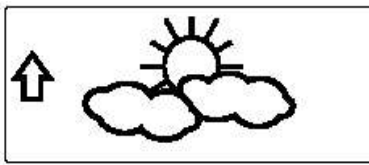
Visningen av det forventede været i form av tre værvarselsymboler og – på begge sider – to værtendensindikatorer i form av piler som endrer utseende avhengig av lufttrykksutviklingen.

4.4.1 Værsymboler ^{S 4)}

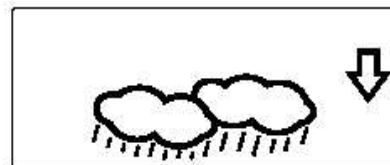
De tre værsymbolene vil i følgende kombinasjoner gi et værvarsel basert på målinger av plutselige endringer i lufttrykket:



Solskinn



Delvis skyet



Regn

Som for alle værvarslere kan ikke absolutt nøyaktighet garanteres. Værvarslingsfunksjonen er beregnet til å ha en nøyaktighet på omkring 75% på grunn av de ulike områdene den er designet for å brukes i.

4.4.2 Værtendensindikatorer ^{S 5)}

Værtendensindikatorpilene er plassert på begge sider av værvarslingsymbolene. De indikerer utviklingen av lufttrykket og dermed været som kan forventes.

Tendenspilene kan vises på følgende måter:

- **Tendenspilen peker oppover:**
Dette betyr at lufttrykket er økende og at været forventes å bedre seg.
- **Tendenspilen peker nedover:**
Dette betyr at lufttrykket er synkende og at været forventes å forverre seg.

4.4.3 Graf over lufttrykkhistorikk ^{S 6)}

- Avhengig av programmeringsvalgene vises lufttrykkhistorikken i form av en graf med vertikale søyler.

4.4.4 Lufttrykkhistorikk ^{S 6)}

- Denne grafen viser lufttrykkhistorikken i hektoPascal (hPa) i 9 trinn for de siste 30 timene for punktene 0h, -1h, -3h, -6h, -12h, -18h, -24h og -30h.

4.4.5 Lufttrykk og lufttrykk tendens for de siste 2 timene ^{S 7)}

- I den fjerde seksjonen i LCD displayet vises det absolutte eller relative lufttrykket ^{S 3)} i hPa (hektoPascal)
- Dersom lufttrykket synker raskere enn normalt blinker en pil nedover over lufttrykket for å indikere en mulig storm. Blinkingen stopper når lufttrykket stabiliseres eller begynner å øke.

4.5 Seksjon 5 – Temperaturalarm, temperatur og luftfuktighet (utendørs)

- I normalmodus vises gjeldende utetemperatur til venstre
- I normalmodus vises gjeldende utendørs luftfuktighet til høyre
- Ved å trykke OUT knappen vises temperaturalarmen til venstre og alarmsymbolet øverst i midten.
- Siden alle disse visningene – avhengig av programmerte forhold og antall sensorer – kan vise verdier fra opptil 3 utesensorer ved et tasttrykk, indikeres gjeldende sensor med et tall øverst i midten.
- Et antennesymbol indikerer at data mottas fra sensorene.

4.5.1 Temperaturalarm

Temperaturalarmen kan brukes på følgende måte:

- Den kan stilles inn til å pipe når temperaturen er over eller under en gitt verdi.

5 Funksjonsknapper

5.1 SET knappen (innstilling)

- For gå inn til manuell innstillingsmodus
- For å bekrefte innstillinger

5.2 ALARM knappen (alarm)

- Slår alarmen av/på
- For å gå til innstillingsmodus for alarmen

5.3 OUT knappen (Utendørs funksjoner)

- Slår temperaturalarmen av/på
- For å gå til innstillingsmodus for temperaturalarmen

5.4 IN knappen (Innendørs funksjoner)

- Veksler mellom gjeldende/minimum/maksimum for innetemperatur og luftfuktighet
- Holdes inne i 3 sekunder for å nullstille innendørs maksimums- og minimumsverdier (nullstilles til gjeldende verdier)

5.5 SUN/MOON knappen

- For å gå til solmodus
- For å veksle mellom visning av soloppgang, solnedgang og tiden solen er synlig

5.6 CH knappen (kanalvalg)

- Går ut av alle innstillingsmodi
- Holdes inne i 3 sekunder for å nullstille utendørs maksimums- og minimumsverdier (nullstilles til gjeldende verdier)
- Veksler mellom utesensor 1, 2 og 3

5.7 + knappen (Pluss)

- Øker verdier i alle innstillingsmodi
- Veksler mellom visning av dato og måned, ukedag og dato eller sekunder i normalmodus

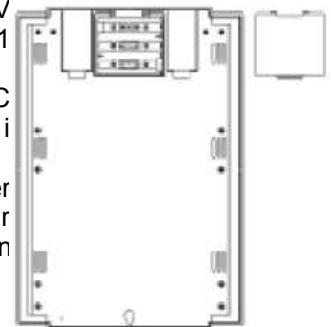
5.8 – knappen (Minus)

- Reduserer verdier i alle innstillingsmodi
- Veksler mellom absolutt og relativt lufttrykk i normalmodus

6 Igangsetting

6.1 Grunnleggende oppstart

1. Åpne batteridekselet på værstasjonen og sett inn 3 stk. AA, IEC LR6, 1,5V batterier med korrekt polaritet i batteriholderen som indikert i avsnitt 1.1 Værstasjonen og sett deretter dekslet tilbake på plass.
2. Åpne batteridekselet på termo-/hygrosensoren og sett inn 2 stk. AA, IEC LR6, 1,5V batterier med korrekt polaritet i batteriholderen som indikert i avsnitt 1.2 Termo-/hygrosensoren og sett deretter dekslet på igjen.
3. Dersom du har kjøpt flere sensorer (opp til 3) gjennta punkt 2 for hver sensor, men kun etter at den foregående sensorens 868MHz signaler har blitt mottatt av værstasjonen. Hver sensor får nå sitt kanalnummer i den rekkefølgen de mottas av værstasjonen
4. Værstasjonen er nå klar til bruk.



Merk:

Nå som batteriene er satt korrekt inn i værstasjonen og termo-/hygrosensoren(e), kontroller at signalene mottas som de skal og vises i de rette seksjonene av LCD displayet. Dersom du ikke mottar signaler fra alle sensorene eller DCF-77 signaler til klokken, se avsnitt 9.2.1 kontroll av DCF-77 mottak og 9.2.2 kontroll 868MHz mottak nedenfor.

Når du gjennomfører en grunnleggende oppstart eller nullstilling, **husk alltid å sette batteriene i værstasjonen først** da dette forbereder modusen for å ta i mot signaler fra termo-/hygrosensoren(e) når de aktiveres. Forsikre deg videre om at batteriene er nye og av korrekt type.

Når du setter batteridekselene på igjen, pass på at batteriene ikke løsner fra kontaktene da dette kan forårsake oppstartsproblemer.

6.2 Nullstilling

1. Ta batteriene ut av værstasjonen og termo-/hygrosensoren(e)
2. Vent minst 30 sekunder før du gjentar prosedyren beskrevet i avsnitt 6.1 Grunnleggende oppstart ovenfor.

Merk:

Husk at når du nullstiller må **alle** enhetene nullstilles samtidig, og batteriene **alltid** settes inn i værstasjonen først. Vent alltid minst 30 sekunder fra du tok batteriene ut før du setter dem inn igjen, ellers kan oppstarts- og overføringsproblemer oppstå.

7 Programmering

7.1 Overføringskode ^{S 8)}

Når værstasjonen startes opp for første gang skjer det en ny programmering hver gang enheten blir nullstilt (f.eks. ved skifte av batterier). Brukeren kan ikke påvirke denne programmeringen. Denne programmeringen avbrytes etter 5 minutter, men under normale forhold vil sensorene mottas innenfor dette tidsrommet. Fullførelsen av denne programmeringen indikeres av visning av utendørs og innendørs data. Værstasjonen er nå klar til bruk.

7.2 Programmering fra normalvisning

Programmeringsmodus kan nå nås direkte ved å holde SET knappen inne i minst 2 sekunder. I programmeringsmodus kan alle innstillingene i listen nedenfor gjøres av brukeren ved hjelp av + og – knappene. Bruk + knappen for å øke en innstilling eller – for å redusere den.

1. Klokkestilling (timer og minutter)
2. Valg av 12/24 timers visning
3. Datoinnstilling (år, måned, dato og ukedag)
4. Visning av land
5. Visning av by
6. Tidssone
7. Valg av temperaturskala °C eller °F
8. Kalibrering av relativt lufttrykk i hPa
9. Sensitivitet for værvarselet
10. Sensitivitet for stormalarm
11. Stormalarm av/på
12. Kontrastnivå for LCD displayet

7.2.1 Klokkestilling

1. Timene vil begynne å blinke i seksjon 1 av displayet. Still timene med + eller – knappen etterfulgt av SET knappen.
2. Nå vil minuttene blinke. Still minuttene med + og – knappene etterfulgt av SET knappen for å gå til valg av 12/24 timers visning.

7.2.2 Valg av 12/24 timers visning

1. 12 eller 24 vil blinke (forvalgt er 24). Velg ønsket tidsformat med + og – knappene.
2. Trykk SET knappen for å gå til datoinnstilling.

Merk: Når 24 timers visning er valgt er datoformatet dato og måned.
Når 12 timers visning er valgt er datoformatet måned og dato.

7.2.3 Datoinnstilling

1. Året blinker i seksjon 1 av LCD displayet. Velg ønsket år med + og – knappene etterfulgt av SET knappen. Årene fra 2000 til 2099 kan velges.
2. Måneden vil nå blinke. Velg ønsket måned med + og – knappene igjen etterfulgt av SET knappen.
3. Datoen vil nå blinke. Velg ønsket dato med + og – knappene igjen etterfulgt av SET knappen.
4. Ukedagen blinker nå, og også denne kan velges med + og – knappene. Bruk SET knappen til å bekrefte og gå videre til valg av land.

Merk:

Dersom DCF-77 tidssignalet allerede er mottatt av værstasjonen og vises korrekt kan innstillingen av datoen hoppes over.

7.2.4 Valg av land

1. Forkortelsen for landet vil blinke i seksjon 2 av LCD displayet. Velg det ønskede landet ved hjelp av + eller – knappene. 24 land kan velges.
2. Trykk SET knappen for å gå videre til valg av by.

7.2.5 Valg av by

1. Forkortelsen for byen vil blinke i seksjon 2 av LCD displayet. Velg den ønskede byen ved hjelp av + eller – knappene. 150 byer kan velges.
2. Bruk SET knappen for å gå videre til valg av tidssone.

Merk:

Noen land gir bare en by som alternativ.

7.2.6 Valg av tidssone

1. "0" vil blinke i seksjon 1 av displayet (forvalgt verdi er 0). Dersom du vil velge en annen tidssone kan du sette avviket fra Vest-Europeisk tid (-12 til +11 timer) for visning av DCF-77 signalet ved hjelp av + og – knappene.
2. Bruk SET knappen for å gå videre til valg av temperaturskala.

7.2.7 Valg av temperaturskala

1. Bokstaven C eller F vil blinke i seksjon 1 av LCD displayet (forvalgt verdi er C). Bruk + eller – knappene til å velge C for Celsius eller F for Farenheit.
2. Bruk SET knappen til å bekrefte og gå videre til kalibrering av relativt lufttrykk.

7.2.8 Kalibrering av relativt lufttrykk ^{S 3)}

1. Tallet for det relative lufttrykket i hPa begynner å blinke i seksjon 4 av LCD displayet. Bruk + eller – knappene til å velge ønsket innstilling i hPa (fra 960hPa til 1040hPa).
2. Bruk SET knappen for å bekrefte og gå til innstilling av sensitivitet for værvarselet.

Merk: Denne kalibreringsmuligheten er nyttig for dem som bor på andre høyder enn havnivå men ønsker visning av lufttrykket basert på havflatenivået.

7.2.9 Sensitivitet^{S 9)} for værvarselet (endring i hPa)

1. hPa sensitiviteten vil begynne å blinke i lufttrykksdelen av LCD displayet (forvalgt verdi er 3). Bruk + og – knappene til å velge ønsket sensitivitetsnivå (2, 3 eller 4hPa) som gir endring av værvarslingsymbolene.
2. Trykk SET knappen for å bekrefte og gå til innstilling av sensitivitet for stormalarmen.

7.2.10 Sensitivitet^{S 9)} for stormalarmen

1. hPa sensitiviteten vil begynne å blinke i lufttrykksdelen av LCD displayet (forvalgt verdi er 5). Bruk + og – knappene til å velge ønsket sensitivitetsnivå (3, 4, 5, 6, 7, 8 eller 9hPa) som gir aktivering av stormalarmen.
2. Trykk SET knappen for gå til stormalarmen av/på innstilling.

7.2.11 Stormalarm av/på

1. Enten "AON" eller "AOFF" vises i LCD displayet (forvalgt er "AOFF").
2. Bruk + eller – knappene til å slå stormalarmen av eller på.
3. Trykk SET knappen for å gå til innstilling av kontrastnivå i LCD displayet.

7.2.12 Innstilling av kontrastnivå i LCD displayet

1. Ordet "LCD7" vil blinke i seksjon 1 av LCD displayet (forvalgt verdi er LCD 7).
2. Bruk + eller – knappen til å velge kontrastnivå (1-16 nivåer) for værstasjonen.
3. Trykk SET knappen igjen for å bekrefte og gå tilbake til normalmodus.

7.3 Gå ut av programmeringsmodus

- Du kan gå tilbake til normalmodus til enhver tid ved å trykke på CH knappen
- Når du har gått gjennom syklusen av programmerbare verdier går du til normalmodus med SET knappen
- Ved å la være å trykke på noen av knappene i minst 16 sekunder går værstasjonen automatisk tilbake til normalmodus

7.4 Valg av visning av absolutt eller relativt lufttrykk

- Ved å bruke – knappen i normalmodus kan du veksle mellom visning av absolutt og relativt lufttrykk

Merk:

Det absolutte lufttrykket kan ikke endres av brukeren.

Dersom visningen av absolutt lufttrykk må tilpasses til din høyde over havet velger du visning av relativt lufttrykk.

7.5 Innstilling av alarmen

Alarmen ringer maksimalt i 2 minutter. Slik stiller du inn alarmen:

1. Hold ALARM knappen inne i 2 sekunder til timene begynner å blinke i LCD displayet.
2. Bruk + eller – knappen til å velge ønsket time.
3. Bruk SET knappen for å bekrefte og gå til innstilling av minuttene. Minuttene vil nå blinke.
4. Bruk + eller – knappen til å velge ønskede minutter.
5. Trykk SET eller CH knappene for å gå ut av innstillingsmodus for alarmen.

Merk:

Når du forlater innstillingsmodus for alarmen vil alarmen automatisk slås på.

7.5.1 Aktivere/deaktivere alarmen

Alarmen slås automatisk på når du går ut av alarminnstillingsmodus. For å deaktivere alarmen, trykk ALARM knappen i normalmodus.

7.5.2 Repetisjonsfunksjon

- Når alarmen ringer trykker du på SUN/MOON, CH, + eller – knappene for å aktivere slumring i 5 hele minutter.
- Når du holder inne IN, OUT, ALARM eller SET knappene når alarmen ringer i 1 sekund vil et pip bekrefte at alarmen er slått av for de neste 24 timene og ingen repetisjonsfunksjon er aktivert.

7.6 Solinnstilling

Ved å trykke på SUN/MOON knappen i 2 sekunder kan følgende innstillinger endres:

- Land
- By
- Års- og datoinnstilling for byen

7.6.1 Valg av land

24 land kan velges og alle vises som forkortelser (f.eks. Norge=N).
(Se nedenfor under 17. Liste over land og byer)

1. Forkortelsen for landet vil blinke i seksjon 2 av LCD displayet.
2. Bruk + eller – knappen for å velge landet.
3. Bekreft innstillingen med SET knappen og gå videre til valg av by.

7.6.2 Valg av by

150 byer kan velges og alle vises som forkortelser (f.eks. Oslo=OSL).
(Se nedenfor under 17. Liste over land og byer)

1. Forkortelsen for byen vil blinke i seksjon 2 av LCD displayet.
2. Bruk + eller – knappen for å velge byen.
3. Bekreft innstillingen med SET knappen og gå videre til innstilling av dato og år for byen.

7.6.3 Innstilling av dato og år for byen

For å endre og vise soloppgang/-nedgang/lengde med sol synlig samt månefaser for den valgte byen for en annen dato/år enn den som er innstilt på værstasjonen. Ved å trykke CH for å gå ut vil ingen beregninger utføres.

1. Året vil blinke i seksjon 1 av LCD displayet. Velg år ved hjelp av + og – knappene og bekreft med SET knappen. Årstall fra 2000 til 2099 kan velges.
2. Måneden vil nå blinke. Velg ønsket måned ved hjelp av + og – knappene og bekreft med SET knappen.
3. Datoen vil nå blinke. Velg ønsket dato med + og – knappene og bekreft med SET knappen.
4. Trykk på SUN/MOON knappen for å automatisk beregne soloppgang/-nedgang/antall timer med synlig sol samt måneoppgang/-nedgang for den ønskede datoen.

Merk:

Ved beregning vil alle de overnevnte verdiene vise "---" blinkende i displayet. Det tar omkring 10 sekunder å beregne.

Etter beregningen vil dataene vises i 30 sekunder. For å gå til normalmodus, trykk på CH knappen eller vent i 30 sekunder.

Når du går ut av Innstilling av dato og år for byen vil datoen endres tilbake til gjeldende dato i normalmodus. For å vise andre beregninger for en annen dato må brukeren gjenta valgene beskrevet under avsnitt 7.6 Solinnstilling.

7.7 Innstilling av temperaturalarm

1. Hold OUT knappen inne i 2 sekunder for å gå til innstillingsmodus. "Lo" og "Hi" symbolene vil vises i seksjon 5 av LCD displayet.
2. Nedre temperaturgrense vil blinke. Velg denne ved hjelp av + og – knappene og bekreft valget med SET knappen.
3. Nå vil øvre temperaturgrense blinke. Velg denne ved hjelp av + og – knappene og bekreft med SET knappen for å gå til normalmodus.

7.8 Aktivering/deaktivering av temperaturalarmen

- Trykk OUT knappen for å slå temperaturalarmen av/på. Når alarmen aktiveres vil ALARM symbolet vises i seksjon 5 av LCD displayet. Når alarmen deaktiveres vil symbolet ikke vises.
- Ekstremtemperaturene for temperaturalarminnstillingen er -30°C for nedre grense og +60°C for øvre grense. Når den forvalgte temperaturen er over den spesifiserte verdien vil "_ _" 2 linjer vises for å slå alarmen av.

8 Bruk

Som beskrevet tidligere i denne bruksanvisningen (Se kapittel 4 LCD displayet), kan de ulike små seksjonene av LCD displayet på værstasjonen gi mange tilleggsinformasjoner ved siden av deres normale visnings-funksjoner. Disse kan nås fra normalmodus på følgende måter:

8.1 Visning av data fra flere termo-/hygrosensorer

Dersom du benytter alle de tre termo-/hygrosensorene du har mulighet til kan du veksle mellom disse ved å bruke CH knappen. Det vil da vises et nummer som indikerer hvilken sensor signalet kommer fra nederst i midten av seksjon 5 i LCD displayet. Dersom du har to sensorer, vil bare numrene 1 og 2 kunne vises, og dersom du kun benytter en sensor vil det ikke vises noe kanalnummer.

8.2 Visning av minimum/maksimum^{S 10)}

8.2.1 Velge minimum/maksimum

Ved å trykke IN knappen gjentatte ganger er det mulig å vise alle lagrede maksimums- og minimumsverdier for innetemperatur/luftfuktighet. Dette gjøres slik:

8.2.1.1 Vise innendørs data (IN knappen)

- Visning av minimum innetemperatur til venstre og minimum luftfuktighet til høyre i seksjon 3 av LCD displayet (MIN vises øverst i midten av seksjonen)
- Visning av maksimum innetemperatur til venstre og maksimumluftfuktighet til høyre i seksjon 3 av LCD displayet (MAX vises øverst i midten av seksjonen)
- Gå tilbake til normalmodus ved å trykke IN knappen igjen.

8.2.2 Nullstille minimums-/maksimumsverdier

Ved å holde IN knappen inne i minst 2 sekunder nullstilles alle innendørs maksimums- og minimumsverdier til sine gjeldende verdier.

Ved å holde CH knappen inne i minst 2 sekunder nullstilles alle utendørs maksimums- og minimumsverdier til sine gjeldende verdier.

8.3 Visning av dato, ukedag og sekunder

Ved å holde + knappen inne i minst 1 sekund i normalmodus kan du veksle mellom visning av dato og måned, ukedag og dag, sekunder og alarmtid.

9 Dataoverføring og mottak

9.1 Kriterier for mottak ^{S 11)}

Programvaren i værstasjonen gjennomfører en rekke grundige operasjoner for mottak og beregning av de viste verdiene ^{S 11)} som ikke nødvendigvis er viktige å kjenne til for brukeren. Der er kun to ting som du bør ha nærmere kjennskap til som bruker:

1. Dersom tiden ikke vises riktig i seksjon 1 av LCD displayet, se avsnitt 9.2.1 DCF-77 mottakskontroll.
2. Dersom signaler fra en av utesensorene (utetemperatur og luftfuktighet i seksjon 5 av LCD displayet) blir forstyrret, se avsnitt 9.2.2 868MHz mottakskontroll.

9.2 Mottakskontroll

9.2.1 DCF-77 mottakskontroll

Værstasjonen begynner automatisk å søke etter DCF-77 signaler (sendinger med tidssignaler) etter at batteriene er satt inn. I normale omgivelser (d.v.s. Ikke i nærheten av interfererende kilder som TV apparater o.l.), tar det 3 til 5 minutter å motta signalet. Dersom DCF-77 signalet etter 10 minutter ikke er mottatt korrekt, vennligst sjekk følgende før du stiller tiden manuelt (se avsnitt 7.2.1 Klokkestilling):

1. Avstanden fra enhetene til interfererende kilder som dataskjermer, TV apparater e.l. bør vær minst 1,5-2m.
2. Unngå å plassere enhetene i umiddelbar nærhet til vinduskarmer i metall.
3. I rom med tykke betongvegger, som kjellere og høyhus, er DCF-77 signalet naturlig svakere. I ekstreme tilfeller, plasser enheten nær et vindu med frem- eller baksiden rettet mot senderen i Frankfurt (Unngå å plassere dem nær vinduskarmer i metall eller andre metallstrukturer).

Merk:

Brukere kan befinne seg i områder der atmosfæriske forstyrrelser er den direkte årsaken til at værstasjonen ikke kan motta DCF-77 signalet. Om natten er slike atmosfæriske forstyrrelser generelt mindre alvorlige og mottak er derfor normalt mulig. Med et enkelt daglig mottak kan værstasjonen holde tidsavviket under 0,5 sekunder pr. døgn.

Når værstasjonen fanger opp signalet vil DCF mottakssymbolet begynne å blinke i LCD displayet som et tegn på at et signal har blitt fanget opp og at værstasjonen forsøker å motta det. Når signalet er mottatt vil DCF mottakssymbolet vises permanent i LCD displayet og den mottatte tiden vil korrigere den inntastede.

9.2.2 868MHz mottakskontroll

Som med DCF-77 signalet vil værstasjonen automatisk søke etter termo-/hygrosensorenes 868MHz signal når batteriene er satt inn. Dersom utetemperaturen og luftfuktigheten ikke vises korrekt etter omkring 30 sekunder, sjekk følgende liste før du nullstiller enhetene (se avsnitt 6.2 Nullstilling):

1. Avstanden fra enhetene til interfererende kilder som TV apparater eller dataskjermer bør være minst 1,5-2 meter.
2. Unngå å plassere enhetene i umiddelbar nærhet til vinduskarmer i metall.
3. Unngå å bruke andre elektroniske produkter som trådløse hodetelefoner eller høyttalere som bruker samme frekvens (868MHz) for trådløse overføringer.
4. Naboer som benytter utstyr med 868MHz overføring kan også forårsake interferens.

Merk:

Når 868MHz signalet for utetemperatur og luftfuktighet er mottatt, ikke åpne batteridekselene på hverken værstasjonen eller sensoren da batteriene kan løsne fra kontaktene og forårsake en falsk nullstilling. Dersom dette skulle inntreffe, nullstill begge enhetene (se avsnitt 6.2 Nullstilling), ellers kan det oppstå problemer med signaloverføringen.

Rekkevidden fra termo-/hygrosensoren til værstasjonen (868MHz) er opp til omkring 20m i åpent lende, men dette påvirkes av forholdene i omgivelsene og interferensnivåene. Dersom du ikke kan motta signaler etter å ha kontrollert de nevnte punktene, nullstill alle enhetene (se avsnitt 6.2 Nullstilling).

Termo-/hygrosensorens rekkevidde kan påvirkes av å utsettes for ekstrem kulde (d.v.s. Under -25°C) over lengere tid. Dersom dette skjer kan 868MHz signalet svekkes og resultere i kortere overføringsavstander. Batterilevetiden kan også reduseres kraftig ved å utsettes for slike temperaturer.

10 Plassering

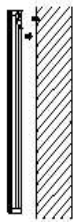
10.1 Plassering av værstasjonen



Værstasjonen leveres med en uttrekkbar fot. Dermed kan den enten benyttes stående på et bord, eller du kan henge den på vegg. For å plassere den på en flat overflate gjør du følgende:

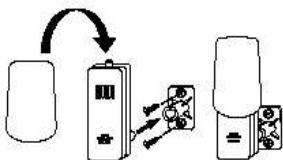
Trekk ut de to føttene på baksiden av enheten og plasser den på flaten.

For å montere enheten på veggen, vennligst gjør følgende:



1. Skru en skrue (ikke inkludert) inn i den ønskede veggen med hodet omkring 5mm utenfor veggen.
2. Heng værstasjonen forsiktig på skruen med hullet designet for oppheng. Forsikre deg om at produktet låses på skruen før du slipper det.

10.2 Plassering av termo-/hygrosensoren



Termo-/hygrosensoren leveres med en monteringsbrakett og to skruer for veggmontasje. Pass på å skille mellom de ulike sensorene dersom du har flere, da de ikke er nummererte og ikke har noen grunnleggende rekkefølge i oppstarten (se avsnitt 6.1 Grunnleggende igangsetting).

Merk:

Brukeren anbefales å kontrollere mottaket av både DCF-77 tidssignaler og 868MHz signaler før værstasjonen eller termo-/hygrosensoren(e) henges opp permanent. Dersom værstasjonen ikke fanger opp signaler på de ønskede stedene må de flyttes noe. Når signalene er mottatt kan enhetene monteres permanent.

11 Viktige merknader

- Unngå å plassere værstasjonen slik at den er utsatt for hurtige endringer i temperatur, f.eks. direkte sollys, ekstrem kulde og i fuktige/våte omgivelser, da produktet kun er designet for innendørs bruk. Dette hjelper til med å unngå unøyaktige målinger og mulige skader på enheten.
- Skulle værstasjonen bli utsatt for ekstreme og plutselige temperatursvingninger vil dette gi plutselige endringer i målingene og dermed redusere nøyaktigheten.
- Dersom værstasjonen flyttes til en ny posisjon som er signifikant høyere eller lavere enn utgangspunktet (f.eks. fra 1 til 2 etasje) bør enten enheten nullstilles, eller man bør se bort fra værvarslet de neste 12-24 timene. Ved å gjøre dette får instrumentet tilstrekkelig tid til å gjøre de beregningene som trengs for å gi mer nøyaktige varsler.

12 Vedlikehold og rengjøring

- Unngå å plassere enhetene nær steder som er utsatt for ekstreme temperaturer, vibrasjon eller støt da dette kan føre til skade og unøyaktige målinger.
- Ved rengjøring av værstasjonen, bruk kun en myk, fuktig klut. Ikke bruk løsemidler eller skuremidler da disse kan skade værstasjonens deksler og display.
- Ikke senk enheten ned i vann.
- Ta straks ut brukte batterier. Erstatt dem kun med nye batterier av den anbefalte typen.
- Ikke forsøk å reparere enhetene. Ta dem med til det originale utsalgsstedet for reparasjon av kvalifisert personell. Åpning og endring av enheten kan ugyldiggjøre garantien.

13 Batteriskift

For best mulig ytelse bør batteriene skiftes ut når indikatoren for lavt batterinivå vises til venstre for overførings-symbolet i seksjon 1 av LCD displayet eller minst en gang pr. år for å opprettholde maksimal nøyaktighet i bruk.



Vennligst hjelp til med å bevare miljøet og returner brukte batterier til et autorisert mottak.

14 Spesifikasjoner

Radiokontrollert tidssignal
Anbefalte temperaturer for bruk

DCF-77

Værstasjon	-9,9°C til +59,9°C
Termo-/hygrosensor	-29,9°C til +59,9°C
LCD kontrastnivåer	16 nivåer
Temperaturmåleområder	
Innetemperatur	-9,9°C til +59,9°C med 0,1°C oppløsning ("OFL" vises dersom temperaturen er utenfor dette området)
Utetemperatur	-29,9°C til +59,9°C med 0,1°C oppløsning (Viser "OFL" utenfor måleområdet)
Måleområde relativ luftfuktighet (Innendørs og utendørs)	20% til 95% med 1% oppløsning (Viser "- -" utenfor måleområdet)
Måleområde lufttrykk	
Absolutt lufttrykk i hPa	700hPa til 1099hPa
Relativt lufttrykk i hPa (brukerjusterbart)	960hPa til 1040hPa
Sensitivitetsinnstillinger lufttrykk	2, 3 og 4hPa
Stormalarm	3 til 9hPa
Lufttrykkhistorikk	For siste 30 timer (0, -1, -3, -6, -12, -18, -24, -30)
Datasjekkintervaller	
Innetemperatur	Hvert 15. sekund
Luftfuktighet	Hvert 20. sekund
Utendørs (mottak på værstasjonen)	
Temperatur	Hvert 5. minutt
Luftfuktighet	Hvert 5. minutt
Lufttrykk	Hvert 15. sekund
Datasjekkintervaller utesensor	
Temperatur	Hvert minutt
Luftfuktighet	Hvert minutt
Overføringsfrekvens	868,35MHz
Overføringsrekkevidde	opptil 20m
Overføringsstyrke	-3dBm
Strømforsyning	
Værstasjonen	3 stk. AA, IEC LR6, 1,5V batterier
Termo-/hygrosensoren	2 stk. AA, IEC LR6, 1,5V batterier
Størrelse (L x B x H)	
Værstasjonen	190 x 22 x 257mm
Termo-/hygrosensoren	59 x 73 x 124mm

15 Viktig informasjon

- Produsent og leverandør kan ikke ta ansvar for feilmålinger og konsekvenser av feilmålinger som måtte inntreffe.
- Produktet er ikke beregnet på medisinske formål eller offentlig informasjon.
- Produktet er designet for hjemmebruk som en indikasjon på fremtidig vær, og er ikke 100% nøyaktig. Værvarsler og barometertrykk målt av dette instrumentet bør kun tas som en indikasjon og ikke som eksakte verdier.
- Spesifikasjonene kan endres uten forvarsel.
- Dette produktet er ikke et leketøy. Det bør holdes utenfor rekkevidde for barn.
- Ingen deler av denne bruksanvisningen kan reproduseres uten skriftlig samtykke fra produsenten.

16 Emneoversikt

Her finner den interesserte brukeren tilleggsinformasjon om hvordan denne værstasjonen fungerer. Denne kunnskapen er ikke nødvendig for effektiv bruk av systemet.

s¹⁾ Klokke, radiokontrollert

Grunnlaget for den radiokontrollerte tiden og datoen er et Cesium atomur i bruk ved Physikalisch Technische Bundesanstalt Braunschweig, som har et tidsavvik som er mindre enn 1 sekund pr. million år. Signalet kodes og sendes fra Mainflingen nær Frankfurt via langbølgede signaler kjent som DCF-77 med en rekkevidde på omkring 1500km. Værstasjonen mottar dette signalet og konverterer det for visning av tiden. Dette betyr at innen denne rekkevidden mottas og vises tidsinformasjon absolutt presist uavhengig av om det er sommer- eller vintertid.

§ 2) **Komfortsonesymboler**

Med disse symbolene kan brukeren avgjøre komfortnivået som temperaturen og luftfuktigheten i omgivelsene gir.

Værstasjonen indikerer komfortnivå ved å vise symbolene "smilende" ("☺") eller "surt" ("☹") ansikt. Dersom innetemperaturen er mellom +20°C og +26°C og den relative luftfuktigheten er mellom 45% og 65% vises det smilende ansiktet. Dersom enten temperaturen eller luftfuktigheten er utenfor dette området vil det sure ansiktet vises. Derfor indikerer "☺" et godt inneklima og "☹" et dårlig.

Dersom "☹" vises sammen med ordene "DRY" eller "WET" vil den relative luftfuktigheten være enten under eller over det ideelle området. Dersom bare temperaturen er utenfor, vil bare "☹" vises. "☹" sammen med ordet "DRY" indikerer at den relative luftfuktigheten er under 44%, og "☹" sammen med "WET" indikerer at luftfuktigheten er over 66%.

Dersom temperaturen er under 0°C eller høyere enn 45°C kan resultatet av fuktighetsmålingen avvike fra den virkelige verdien. Jo lenger fra komfortsonen temperaturen er, jo større blir avviket fra den reelle luftfuktigheten. Dersom temperaturen er utenfor måleområdet (det vises "OFL" i displayet) kan ikke lenger beregnes noen relativ luftfuktighet.

§ 3) **Luftrykk, absolutt/relativt**

Visningen av det gjeldende luftrykket på værstasjonen vises enten som absolutt luftrykk i hPa (hektoPascal) eller relativt luftrykk i hPa. Innstillingen i absolutt luftrykk viser det reelle luftrykket for gjeldende tidspunkt og posisjon, og kan ikke kalibreres, mens visningen av det relative luftrykket er basert på et manuelt programmerbart innstillingsområde.

Relativt luftrykk er den verdien som er beregnet tilbake til det absolute luftrykket ved havflaten fra det lokale luftrykket, og er dermed gyldig som en referanseverdi for værforhold og værutvikling for hele landet (f.eks. vil et absolutt luftrykk på 961hPa på 600m høyde over havet tilsvare 1021hPa ved havflaten). Relativt luftrykk er også den verdien som ulike fjernsyns- og radiostasjoner benytter i værmeldingene. Dersom din værstasjon trenger kalibrering, er det anbefalt å benytte verdien fra værmeldingen for ditt område, eller å ta kontakt med lokale værvarslingsinstitusjoner.

For nøyaktige målinger av barometerstand bør værstasjonen holdes i konstant høyde hele tiden, og den bør derfor ikke flyttes opp og ned mellom ulike etasjer. Dersom dette skjer anbefales det å nullstille alle enhetene, og se bort fra værvarslinger for de neste 12-24 timene. Dette vil gi værstasjonen tilstrekkelig tid til å virke på en konstant høyde og dermed gi nøyaktige målinger.

Visningen av luftrykket i værstasjonen baserer seg på gjennomsnittet av de siste 10 målingene. Beregningen gjennomføres på nytt etter hver måling. Dersom den nye verdien har et avvik på 1,0hPa eller mer i forhold til det gamle gjennomsnittet vil den bli til den nye viste verdien.

§ 4) **Værsymbolene**

For enhver plutselig endring i luftrykket vil værsymbolene oppdateres for å vise denne endringen. Dette betyr at værsymbolene ikke endres dersom det ikke er noen merkbar endring i været. Dersom symbolene ikke forandres betyr det ganske enkelt at enten

1. været er uendret eller
2. været har endret seg så sakte at det ikke er mulig å måle når endringen har funnet sted.

Sensitiviten for de endringer i luftrykket som gir endring i visningen av værsymbolene er programmerbar (2, 3 eller 4hPa). I områder der værsymbolene ikke endres raskt nok på grunn av et stabilt luftrykk kan brukeren vurdere en lavere innstilling for sensitiviten for å gi en mer sensitiv avlesning.

Værsymbolene varsler fremtidig vær i begrep som bedre eller verre, og ikke nødvendigvis om det blir sol eller regn slik symbolene viser. For eksempel dersom det gjeldende været er skyet og regnsymbolet vises, betyr det ikke at det er feil ved produktet fordi det ikke regner. Det betyr bare at luftrykket har sunket og at været forventes å forverre seg, men ikke nødvendigvis at det vil begynne å regne.

§ 5) **Værtendens**

På grunn av kombinasjonen av værvarslingsymboler og værtendenspiler, kan værstasjonen også vise hvordan været har endret seg og forventes å endre seg. For eksempel dersom pilen peker nedover og vises sammen med symbolet for sol og skyer har været vært bedre (solsymbol). Dette betyr at den neste endringen forventes å gå mot dårligere vær (regnsymbol) fordi pilen peker nedover.

Værtendensindikatorpilen vil vises i displayet uavhengig av været. Det vil si at dersom det regner og indikatoren peker nedover betyr det at været vil fortsette å være dårlig. Dersom det er sol og indikatoren peker oppover, betyr dette at været vil fortsette å være bra.

Dersom lufttrykket synker med ekstrem hastighet fra 3 til 9hPa eller mer på seks timer vil tendenspilen blinke i seksjon 5 av LCD displayet som en indikasjon på en mulig storm. Blinkingen stopper kun når lufttrykket stabiliseres eller begynner å øke igjen.

§ 6) Lufttrykkhistorikk

Søylediagrammet på det elektroniske barometeret viser lufttrykkhistorikken for de siste 30 timene i 9 trinn på punktene 0, -1, -3, -6, -12, -18, -24 og -30 timer. Søylenes plottes på hvert av de 9 punktene og gir trenden over perioden som dekkes av historikken. Skalaen til høyre sammenligner målingene. "0" midt på skalaen er det gjeldende lufttrykket. Hver endring (± 1 , ± 3 , ± 5 og ± 7) viser i hPa hvor mye høyere eller lavere lufttrykket var på de ulike punktene sammenlignet med det gjeldende. Dersom søylene har stigende høyde mot høyre indikerer det at været er i ferd med å bedres, og dersom søylene synker mot høyre indikerer det at været er i ferd med å forverres.

Hver hele time brukes det gjeldende lufttrykket som basis for en ny graf. Den eksisterende grafen flyttes dermed mot venstre.

§ 7) Trykktendens for de siste 2 timene

Den lille grafen på det elektroniske barometeret viser lufttrykktendensen for de siste to timene. Hver endring ($\pm 0,2$, $\pm 0,5$, ± 1 , ± 2 og ± 4) vises i hPa. For hver måling av lufttrykket blir det gjeldende gjennomsnittstrykket sammenlignet med de 4 lagrede målingene for de siste 2 timene. Maksimalforskjellen mellom den gjeldende gjennomsnittsmålingen og de fire lagrede verdiene vises på skalaen i området ± 4 hPa.

§ 8) Overføringskode

Ved igangsetting skjer en automatisk programmering i værstasjonen som ikke kan påvirkes av brukeren. Dette er den funksjonen som gjør at værstasjonen lærer seg signalkoden fra de enkelte utesensorene. Denne funksjonen nullstiller systemet og tilegner en kode for hver enhet i værstasjonen, noe som fungerer som en sikkerhetskode. Denne lærefunksjonen skjer samtidig med mottaket av de første gyldige dataene fra sensorene og oppdatering av målingene i LCD displayet. Funksjonen kan kjennes igjen på at de ulike sensorene vekselvis vises i displayet avhengig av hvilket segment som testes.

Etter at alle testene er utført vil målingene for ute- og innesensorene vises. Lærefunksjonen for overføringskoden kan nå avbrytes ved å trykke en hvilken som helst knapp. Samtidig vil den radiokontrollerte klokken begynne å søke etter DCF-77 tidssignaler. Værstasjonen er nå fullt ut klar til bruk.

§ 9) Sensitivitet (hPa)

Denne funksjonen lar værstasjonen bli mer nøyaktig ved at man kan stille sensitiviteten for endringer i lufttrykket slik at de passer brukerens omgivelser, som maritime områder eller områder høyt over havets overflate. I områder der hyppige endringer i lufttrykk (som ikke nødvendigvis reflekterer en værendring) kan sensitiviteten settes høyere enn i områder der lufttrykket er stabilt. F.eks. dersom sensitiviteten er satt til 3hPa vil det ikke bli noen endring i værsymbolene med mindre lufttrykket øker eller synker med minst 3hPa. For områder der lufttrykket er stabilt kan sensitivitet settes lavere.

§ 10) Lagring, minimums-/maksimumsverdier

Værstasjonen lagrer minimums- og maksimumsverdiene innendørs og utendørs for både temperatur og luftfuktighet. Denne funksjonen er spesielt nyttig for visning av temperatur og luftfuktighet på de stedene der sensoren(e) og værstasjonen er plassert. Hver gang en ny verdi registreres blir denne automatisk vist på LCD displayet.

S 11) Programvarestyrte hendelser

•DCF-77 tidssignal

DCF-77 mottaket skjer hver hele time mellom kl 2.00 og kl 6.00 hver dag. Dersom mottaket ikke er vellykket i dette tidsområdet vil den forsøke igjen å motta signaler neste dag.

Etter hver oppstart og etter at man avslutter programmeringsmodus vil programvaren i værstasjonen starte mottak av DCF-77 signaler.

•Innetemperatur og luftfuktighet/lufttrykk

Programvaren i værstasjonen utfører måling av innetemperaturen hver 15. sekund, luftfuktigheten hvert 20. sekund og lufttrykket hvert 15. sekund.

Ved DCF-77 mottak, mottak av signaler fra termo-/hygrosensorer, når man er i programmeringsmodus eller mens en knapp trykkes inn vil det ikke måles noen av disse verdiene.

•Utetemperatur og luftfuktighet

Programvaren i værstasjonen vil ta i mot signaler fra opptil tre termo-/hygrosensorer hvert 5. minutt.

Mens DCF-77 signaler tas i mot, i programmeringsmodus eller når en knapp trykkes inn mottas ikke signaler fra termo-/hygrosensorene.

Dersom signalene fra en termo-/hygrosensor ikke kan mottas 3 ganger etter hverandre vil displayet vise "- - -" for denne verdien.

•Batteri

Etter nullstilling eller kl 0.00 startes en funksjon for å oppdage lavt batterinivå av værstasjonen. Dersom batteriene har lite strøm vil det vises en indikator for lavt batterinivå i displayet.

R&TTE direktiv 1999/5/EC

Sammendrag av deklarasjon om samsvar: Vi bekrefter med dette at denne enheten for trådløs overføring samsvarer med de essensielle kravene i R&TTE direktiv 1999/5/EC.

17 Liste over land og byer

24 land og 150 byer kan velges og vises i kortform (f.eks. Norge = N).
Landene og byene som kan vises er følgende:

<p>Tyskland = D Aachen = AC Berlin = B Dusseldorf = D Dresden = DD Erfurt = EF Frankfurt = F Flensburg = FL Freiburg = FR Hannover = H Bremen = HB Hamburg = HH Rostock = HRO Stralsund = HST Köln = K Kiel = KI Kassel = KS Leipzig = L München = M Magdeburg = MD Nürnberg = N Regensburg = R Stuttgart = S Saarbrücken = SB Schwerin = SN</p>	<p>Frankrike = F Besancon = BES Biarritz = BIA Bordaux = BOR Brest = BRE Cherbourg = CHE Clermferand = CMF Lyon = LYO Marsailles = MAR Monaco = MCO Metz = MET Nantes = NAN Nice = NIC Orleans = ORL Paris = PAR Perpignan = PER Lille = LIL Rouen = ROU Strasbourg = STR Toulouse = TOU</p>	<p>Milano = MIL Napoli = NAP Palermo = PAL Parma = PAR Perrugia = PER Roma = ROM Torino = TOR Trieste = TRI Venezia = VEN Verona = VER Ventimiglia = VTG</p>	<p>Malmö = MLO Stockholm = STO</p>
<p>Danmark = DK Ålborg = ALB Århus = ARH København = CPH Odense = ODE</p>	<p>Finland = FIN Helsinki = HEL</p>	<p>Irland = IRL Dublin = DUB</p>	<p>Slovakia = SK Bratslava = BRV</p>
<p>Spania, Andorra = E Alicante = ALI Andorra = AND Badajoz = BAD Barcelona = BAR Bilbao = BIL Cadix = CAD Cordoba = COR Ibiza = IBZ La Corogna = LCO Leon = LEO Las Palmas = LPA Madrid = MAD Malaga = MAL Malloraca = LPM Salamanca = SAL Sevilla = SEV Valencia = VAL Zaragossa = ZAR</p>	<p>Storbritania = GB Aberdeen = ABD Belfast = BEL Birmingham = BIR Bristol = BRI Edinburgh = EDH Glasgow = GLW London = LON Manchester = MAN Plymouth = PLY</p>	<p>Luxemburg = L Luxemburg = LUX</p>	<p>Slovenia = SLO Ljubljana = LJU</p>
	<p>Ungarn = H Budapest = BUD</p>	<p>Norge = N Bergen = BGN Oslo = OSL Stavanger = STA</p>	<p>Jugoslavia = YU Beograd = BEO</p>
	<p>Kroatia = HR Zagreb = ZAG</p>	<p>Nederland = NL Amsterdam = AMS Arnheim = ARN Eindhoven = EIN Enschede = ENS Groningen = GRO Haag = HAA Rotterdam = ROT</p>	<p>Østerike = A Graz = GRZ Innsbruck = INN Linz = LNZ Salzburg = SLZ Wien = VIE</p>
	<p>Italia = I Ancona = ANC Bari = BAI Bologna = BOL Cagliari = CAG Catane = CAT Firenze = FIR Foggia = FOG Genova = GEN Lecce = LEC Messina = MES</p>	<p>Portugal = P Evora = AVO Coimbra = COI Faro = FAR Leiria = LEI Lisboa = LIS Porto = POR</p>	<p>Belgia = B Antwerpen = ANT Brugges = BRG Bruxelles = BRU Charleroi = CHA Liege = LIE</p>
		<p>Polen = P Gdansk = GDZ Krakow = KKW Poznan = POZ Szcecin = SZC Warsawa = WAW</p>	<p>Sveits, Lichtenstein = CH Basel = BAS Bern = BER Chur = CHR Geneve = GNV Locarno = LOC Lucerne = LUC St. Moritz = MOR St. Gallen = SGL Sion = SIO Varduz = VDZ Zürich = ZUR</p>
		<p>Russland = RUS St. Petersburg = PET</p>	<p>Tsjekkia = CZ Praha = PRG</p>
		<p>Sverige = S Gøteborg = GOT</p>	